



Zaterdag 22 januari 2011  
Yoram Ish-Hurwitz  
De Dialoog, Ermelo

## Inhoud

- 2 Programma 22 januari 2011
- 3 Over Yoram Ish-Hurwitz
- 4 Toelichting
- 5 Recensie Nieuwjaarsconcert door Annette Essers
- a Contactadressen en concertlocaties
- b Agenda seizoen 2010/11
- c Bestelformulier abonnementen

**randmeer**  
**concerten**

**Nieuwjaarsconcert  
7e Randmeerconcert - seizoen 2010/2011  
zaterdag 22 januari 2011 20.00 uur  
De Dialoog - Ermelo**

**Yoram Ish-Hurwitz (piano)  
Aukelien van Hoitema (verteller)**

**Franz Liszt**  
(1811-1886)

**Première Année de Pèlerinage: Suisse (1836-1854)**

*Chapelle de Guillaume Tell*  
*Au lac de Wallenstadt*  
*Pastorale*  
*Au bord d'une Source*  
*Orage*  
*Vallée d'Obermann*  
*Eglogue*  
*Le mal du pays*  
*Les cloches de Genève: Nocturne*

~ pauze ~

**Deuxième Année de Pèlerinage: Italie (1838-1849)**

*Sposalizio*  
*Il Pensieroso*  
*Canzonetta del Salvator Rosa*  
*Sonetto 47 del Petrarca*  
*Sonetto 104 del Petrarca*  
*Sonetto 123 del Petrarca*  
*Après une Lecture du Dante: Fantasia Quasi Sonata*  
*Venetiè en Napels: Gondoliera*  
*Canzone*  
*Tarantella*

## Yoram Ish-Hurwitz



**Yoram Ish-Hurwitz** is een Nederlandse pianist van Israëlsche afkomst. Hij begon zijn studie bij Daniële Dechenne en Jan Wijn aan het Sweelinck Conservatorium in Amsterdam. Als eerste Nederlandse pianist studeerde hij vervolgens gedurende twee jaar aan de Juilliard School in New York bij de Hongaarse pianist György Sándor. Na het voltooien van deze studie werd hij opgenomen in de solistenklas van de vermaarde pianopedagoog Karl-Heinz Kämmerling in Hannover bij wie hij eveneens twee jaar studeerde.

In 1988 won hij de tweede prijs op het Eduard Flipse Pianoconcours in Rotterdam. Drie jaar later werd hem door een internationale jury unaniem de Jacques Vonk Prijs toegekend. Sindsdien treedt hij veelvuldig op in Nederland, waaronder vele malen in het Concertgebouw in Amsterdam. Daarnaast is hij regelmatig te gast als solist bij verschillende orkesten en gaf hij recitals in onder meer Noorwegen, Duitsland, Slowakije, Italië, Tsjechië, Groot-Brittanië en de Verenigde Staten. Met ingang van 2003 is hij Steinway Artist.

Van Yoram zijn vele solo-cd's verschenen met werken van Franz Schubert, Frédéric Chopin, Modest Moessorgsky, Sergej Prokofjev en de integrale uitvoering van de *Années de Pèlerinage* van Franz Liszt. Een van zijn Liszt-cd's stond enkele weken op nummer één van de klassieke cd-toptien. Begin 2009 werd de eerste van twee cd's uitgebracht met de complete Iberia-pianocycclus. De verschijning viel samen met zijn Iberia-project dat ter gelegenheid van het honderdste sterfjaar (in 2009) en honderdvijftigste geboortjaar (in 2010) van de componist wordt georganiseerd. Enkele jaren daarvoor trok Yoram Ish-Hurwitz volle zalen met een eerdere versie van zijn Liszt-project *Pelgrimsjaren*, waarmee hij veel lof oogstte bij pers en publiek.

In 2008 was hij verantwoordelijk voor de muzikale helft van de theatervoorstelling *De Pianist* voor acteur en concertpianist, geregisseerd door Mette Bouhuijs. Edwin de Vries vertelde daarin het aangrijpende relaas van de Joodse pianist Szpilman tijdens de Tweede Wereldoorlog. De tournee omvatte een kleine vijftig optredens door heel Nederland, waaronder het prestigieuze Theaterfestival van Nederland en Vlaanderen. De voorstelling werd genomineerd voor de Toneel Publieksprijs.

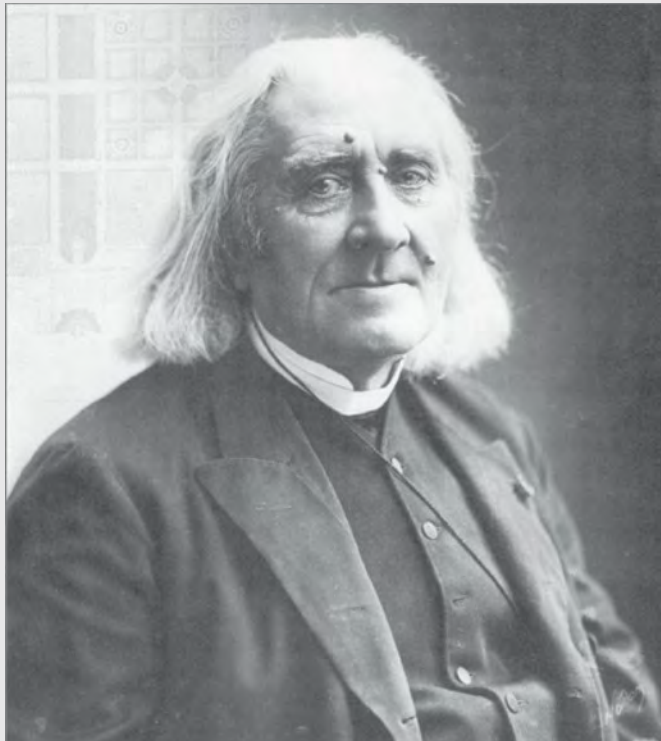
**Aukelien van Hoytema** werd geboren in Amsterdam, groeide op in Den Haag, studeerde Frans en piano in Genève en musicologie in Leiden en Utrecht. Ze deed staatsexamen piano en studeerde als musicoloog af op De onbekende opera's van Schubert. Na nog een aantal maanden bij de Nos te hebben gewerkt, stapte ze over naar de Tros, waar ze inmiddels meer dan vijftientig jaar werkt. Ze was verantwoordelijk voor de samenstelling en presentatie van vele programma's. Aukelien van Hoytema werkte mee aan een aantal televisie-uitzendingen onder de noemer TROS Klassiek en produceerde en presenteerde concertseries als *Jonge Meesters aan Zee*. Ook buiten de omroep houdt Aukelien zich op uiteenlopende manieren met het muziekleven bezig. Ze geeft lezingen en concertinleidingen in het Concertgebouw en bij de Nederlandse Opera in het Muziektheater in Amsterdam, in Muziekcentrum Vredenburg in Utrecht en in de concertzalen in Den Haag. Zij was bestuurslid van het Koninklijk Concertgebouw Orkest, en is dat nog steeds van het Tromp Concours, het Internationale Vocalisten Concours en het Van Wassenaer Concours. Daarnaast schrijft zij musicals en zingt zij bij het damesorkest *Salut d'Amour* en bij een pop-jazzband. Samen met een pianist zingt zij songs en liederen van George Gershwin en Kurt Weill.

Fotografie: Rob Becker

## De ware Liszt?

Voor mij is Franz Liszt een van de meest fascinerende personen van de negentiende-eeuwse muziekwereld. Niet alleen kan hij worden beschouwd als het archetype van het fenomeen concertpianist zoals we dat tegenwoordig kennen, ook was hij een groot pleitbezorger voor talloze componisten uit zijn tijd die moeizaam vochten voor erkenning zoals Wagner, Berlioz en Schumann. En dan heb ik het nog niet eens over zijn baanbrekende werk als componist en dirigent. Zelfs al zou de typering van Liszt als *showman* een kern van waarheid bevatten, dan geldt die zeker niet voor de afwisselend temperamentvolle, dramatische, lyrische, verstilde en soms zelfs humoristische stukken die gezamenlijk de *Années de Pèlerinage* vormen. Voor mijn gevoel wist Liszt in dit werk vorm en inhoud op meesterlijke wijze met elkaar te versmelten, waarbij hij weinig middelen gebruikte waar het kon en donderend geweld waar het moest. Met een ontstaansgeschiedenis van bijna een halve eeuw geeft het een vrijwel compleet beeld van Liszts ontwikkeling en veelzijdigheid als kunstenaar en vormt het zo een pelgrimstocht op zichzelf naar ten minste één kant van de ware Liszt.

Yoram Ish-Hurwitz



## Meer dan een pianovirtuoos

Bij de naam Liszt denken velen al snel aan knappende snaren en pianotoetsen die hen om de oren vliegen of duizelingwekkende octavenpassages. Maar dat Liszt aan de wieg stond van talloze vernieuwingen, waaronder impressionistische en atonale muziek en van het recital zoals we dat tegenwoordig kennen, is minder bekend. Dat geldt evenzeer voor het feit dat er vele literaire en religieuze invloeden in zijn composities te vinden zijn. Reden dus om het vooroordeel dat al ruim honderdvijftig jaar aan hem kleeft, los te waken.

## Drieluik

De *Années de Pèlerinage* zijn hiertoe bij uitstek geschikt. De drieëntwintig stukken waaruit de driedelige pianocyclus (1) bestaat bevatten veel werken die het stereotype beeld van Liszt als showman volledig teniet doen. Daarnaast is het werk nauw verweven met zijn privéleven. Zo was zijn romantische vlucht met de gehuwde gravin Marie d'Agoult naar Zwitserland en later Italië aanleiding voor het schrijven van de eerste twee bundels. In *Suisse* liet de jonge componist zich inspireren door de natuur, de poëzie van Byron en de roman *Obermann* van Sénan-cour. In Italië waren het vooral de renaissancekunst en -literatuur die hem in vervoering brachten met meesterwerken van Michelangelo, Petrarca en Dante.

In de jaren die op de liefdesaffaire volgden, boekte Liszt in heel Europa ongeëvenaarde successen als concertpianist, maar kreeg hij ook grote teleurstellingen te verwerken, zowel artistiek als persoonlijk. Zijn religieuze roeping kreeg tenslotte de overhand en hij onderging een metamorfose waarin virtuositeit steeds meer plaats maakte voor soberheid en ingetogenheid. De derde cyclus, die zo'n dertig jaar na de eerste twee ontstond, is dan ook wezenlijk verschillend. Het vormt een brug naar de volgende eeuw met elementen die verwijzen naar Debussy, Ravel en zelfs Schönberg.

De drie pelgrimsjaren staan niet los van elkaar maar vormen een aantal pelgrimstochten. Naast een muzikale en een autobiografische is er ook een literaire. De pianocyclus, met name de eerste twee pelgrimsjaren, kan namelijk niet los worden gezien van de gedichten van Schiller, Lord Byron en Michelangelo, de drie sonnetten van Petrarca, de roman *Obermann* van Étienne de Sénancour en de *Divina Commedia* van Dante Alighieri die gezamenlijk een geheel zelfstandige inspiratiebron voor de cyclus vormden. Daarnaast geven Georges Sands tiende *Lettre d'un voyageur* en Adolphe Pictets *Une course à Chamounix* (2) een vermakelijke kijk op de ontstaansgeschiedenis van het eerste pelgrimsjaar.

Bovenstaande tekst komt van de website van Yoram Ish-Hurwitz.

(1) De eerste twee delen worden tijdens het concert op 22 januari 2011 gespeeld

(2) Boek is heruitgegeven en te koop bij Amazon.FR !

Over boeken gesproken: op internet zijn heel veel gratis boeken te vinden als download. Denk hierbij bijv. aan het Gutenberg project. De genoemde 'Lettre' kon ik echter nergens vinden (APK).

# Recensie Nieuwjaarsconcert

## Fleurig Nieuwjaarsconcert door Ensemble **Airco**.

Bovengenoemd ensemble gaf op 2 januari 2011 een bijzonder Nieuwjaarsconcert voor de stichting Randmeerconcerten in Hotel " Sparrenhorst". Niet alledaags was dat het gezelschap gebruik maakte van zowel strijkers als blazers in hun ensemble. Vandaar de naam A(i)rco = strijkers (arco) en blazers (air). Deze combinatie bestaat sinds 2008 en zij treden zowel op nationale als internationale podia op.

De bijzondere bezetting van 4 strijkers en 3 blazers is gebaseerd op het beroemde Septet in Es van Ludwig van Beethoven. Kamermuziekwerken in deze combinatie zijn niet vaak in de muziekzaal te beluisteren. En zo werd dit septet een inspiratiebron voor diverse andere werken uit de vroege 19e eeuw.

Van Franz Berwald beluisteren we het Septet in bes gr.t. van 1828, Hij geldt als de belangrijkste Zweedse componist uit de 19e eeuw. Hierin spelen drie blazers en vier strijkers. Het bleek een mooie combinatie. Opvallend was de rol van de klarinet (Céleste Zewald) die met haar klaterende tonen voor de feestvreugde zorgde. Ook de basrol van de fagot (Birgit Strahl) en de hoorn ( Corina Liefers ), die het ritme accentueerde vielen op. In het Adagio kwam de vioolpartij meer naar voren. (Tiziana Pintus, Naomi Peters, Ewout van Dingstee (cello), Robert Dirksen (contrabas). Wel was het spel af en toe wat fragmentarisch, hetgeen ten koste van de harmonie ging.

Een topper werd de uitvoering van "Til Eulenspiegel einmal anders" van Richard Strauss, in bewerking van Franz Hasenöhrl uit 1954. Hierin had de hoorn een grote rol en liet de klarinet het spottende lachje van Eulenspiegel steeds horen. Ook de eerste violiste had een duidelijke solo. De verschillende klankkleuren maakten het tot een boeiend geheel.

Franz Schubert kreeg opdracht van Graaf Ferdinand Troyer om een werk in de trant van Beethovens septet te componeren. Dat was een kolfje naar zijn hand. Maar het resultaat was toch onmiskenbaar Schubert. En zo ontstond het Octet in F grote terts in 1824. De uitvoering is uit 1827 opus posth. D803 . Zijn opdrachtgever speelde zelf uitstekend klarinet en dus liet Schubert de klarinet veelvuldig aan het woord komen en daarnaast ook de hoorn. Er waren tevens kleine duetten te beluisteren . Ook in dit stuk weer vele fragmenten, maar ook vele lieflijke soli voor viool, klarinet en hoorn. Alle 8 musici werkten aan dit octet mee, ook de altvioliste Laura van der Stoep Evenals het eerste deel, kreeg tevens het laatste deel een langzame inleiding, in navolging van Beethoven. Met een zonnig Allegro eindigde het octet.

Annette Essers, Nunspeet



# Agenda 2010-2011

- 1 zaterdag 18 september 20 uur Putten Kasteel De Vanenburg  
Ensemble Caméléon met Sonja van Beek en Joris van Rijn (viool), Joël Waterman (altviool), Floris Mijnders (cello), Johan van Iersel (cello)
- 2 zaterdag 2 oktober 20 uur Zeewolde Open Haven  
The Amsterdam String Quartet m.m.v. Teunis van der Zwart en Gijs Laceulle (hoorn)
- 3 zaterdag 23 oktober 20 uur Ermelo Lukaskerk  
Riko Fukuda (fortepiano)
- 4 zondag 14 november 11 en 14 uur Harderwijk Catharinakapel  
Lisa Jacobs (viool) en Ksenia Kouzmenko (piano)
- 5 zondag 28 november 14 uur Nunspeet Hotel Vennendal  
Doris Hochscheid (cello) en Frans van Ruth (piano)
- 6 zondag 2 januari 14 uur Nunspeet Hotel NH Sparrenhorst  
Ensemble A(i)rco met Tiziana Pintus (viool), Naomi Peters (viool), Laura van der Stoep (altviool), Ewout van Dingstee (cello), Rob Dirksen (contrabas), Céleste Zéwald (klarinet), Birgit Strahl (fagot), Corina Lievers (hoorn)
- 7 zaterdag 22 januari 20 uur Ermelo De Dialoog  
Yoram Ish-Hurwitz (piano) m.m.v. Aukelien van Hoytema (toelichting) 'Pelgrimstochten' van Liszt
- 8 zondag 6 februari 14 uur Nunspeet Hotel Vennendal  
Lavinia Meijer (harp)
- 9 zondag 20 februari 11 en 14 uur Harderwijk Catharinakapel  
Judith Landman (fluit) en Bernd Brackman (piano)
- 10 zaterdag 5 maart 20 uur Zeewolde Open Haven  
Orlando Kwintet (blaaskwintet) met Marieke Schneemann (fluit), Pauline Oostenrijk (hobo), Lars Wouters van den Oudenweijer (klarinet), Bram van Sambeek (fagot), Ron Schaaper (hoorn)
- 11 zaterdag 19 maart 20 uur Ermelo Lukaskerk  
Vermeer Trio met Jeroen Bal (piano), Tjeerd Top (viool), Johan van Iersel (cello)
- 12 zaterdag 2 april 20 uur Putten Kasteel De Vanenburg  
Mariana Izman (piano)

## Onze contactpersonen geven u graag informatie:

voor Nunspeet  
dhr. W.J. Bömer

E-mail: [info-nunspeet@randmeerconcerten.nl](mailto:info-nunspeet@randmeerconcerten.nl)  
Telefoon: 0341 252968

voor Harderwijk  
dhr. W. Molendijk

E-mail: [info-harderwijk@randmeerconcerten.nl](mailto:info-harderwijk@randmeerconcerten.nl)  
Telefoon: 0341 421704

voor Ermelo  
mevr. H. van Manen-Aartsen

E-mail: [info-ermelo@randmeerconcerten.nl](mailto:info-ermelo@randmeerconcerten.nl)  
Telefoon: 0341 563634

voor Putten  
dhr. L. van Wijk

E-mail: [info-putten@randmeerconcerten.nl](mailto:info-putten@randmeerconcerten.nl)  
Telefoon: 0341 353842

voor Zeewolde  
dhr. H. W. de Wit

E-mail: [info-zeewolde@randmeerconcerten.nl](mailto:info-zeewolde@randmeerconcerten.nl)  
Telefoon: 036 5223272

secretariaat  
dhr. R.G. Lemmens

E-mail: [secretaris@randmeerconcerten.nl](mailto:secretaris@randmeerconcerten.nl)  
Telefoon: 0341 415593  
Guido Gezellelaan 36, 3842 XM Harderwijk

financiën  
dhr. H. Berkouwer

E-mail: [penningmeester@randmeerconcerten.nl](mailto:penningmeester@randmeerconcerten.nl)  
Telefoon: 0577 411242  
Hertlaan 3, 8076 PG Vierhouten

concertcoördinator:  
dhr. R.A. Norg

E-mail: [coordinator@randmeerconcerten.nl](mailto:coordinator@randmeerconcerten.nl)  
Telefoon: 0341 551703  
Margrietlaan 9, 3851 RS Ermelo

publiciteit/perscontacten:  
dhr. M. de Lussanet

E-mail: [publiciteit@randmeerconcerten.nl](mailto:publiciteit@randmeerconcerten.nl)

websitebeheer en  
Randmeerconcertbrieven:  
dhr. A.P. Kuiper

E-mail: [media@randmeerconcerten.nl](mailto:media@randmeerconcerten.nl)

website Randmeerconcerten

[www.randmeerconcerten.nl](http://www.randmeerconcerten.nl)

aanvraag programmaboekje, zie secretariaat of vul het formulier op de website in.

reservering concerten door abonneementhouders, zie website

## Adressen van de concertlocaties:

Ermelo De Dialoog Raadhuisplein 4, 3851 NT

Ermelo Lukaskerk Landgoed Veldwijk 3853 LC

Putten Kasteel De Vanenburg Vanenburgerallee 13, 3882 RH

Zeewolde Open Haven Kerkplein 8, 3891 ED

Harderwijk Catharinakapel Klooster 1, 3841 EN

Nunspeet Hotel Vennendal Vennenpad 5, 8072 PX

Nunspeet Hotel De Sparrenhorst Eperweg 46 8072 DB

Zeewolde Open Haven Kerkplein 8, 3891 ED



## Randmeerconcerten 2010-2011 - bestelformulier voor abonnementen

dhr. en/of mevr. \_\_\_\_\_

adres \_\_\_\_\_

postcode en plaats \_\_\_\_\_

telefoon \_\_\_\_\_

e-mail \*) \_\_\_\_\_

\*) indien u de gratis Randmeerconcertbrief per e-mail wilt ontvangen

Bestelt hierbij:

\_\_\_\_\_ abonnement(en) voor 7 concerten à €98,- in totaal € \_\_\_\_\_

(u hoeft niet aan te geven welke 7 concerten van de 12 concerten u wilt bezoeken)

\_\_\_\_\_ passe-partout(s) voor alle 12 concerten à € 144 in totaal € \_\_\_\_\_

\_\_\_\_\_ vriendenbijdrage(n) à € 15 (of meer) per persoon in totaal € \_\_\_\_\_

(u dient zich elk jaar opnieuw op te geven)

totaal € \_\_\_\_\_

En (gelieve uw keuze aan te geven door een kruisje in het vakje)

machtigt de St. Randmeerconcerten om dit totaalbedrag éénmalig af te schrijven van

rekening \_\_\_\_\_

t.n.v. \_\_\_\_\_

te \_\_\_\_\_

maakt dit bedrag over naar rekening 3177.78.722 t.n.v. St. Randmeerconcerten te Vierhouten

plaats en datum: \_\_\_\_\_

handtekening voor akkoord: \_\_\_\_\_

# Randmeerconcerten

klinken

als kamermuziek in uw oren!

The text 'randmeerconcerten' is displayed in a bold, black, sans-serif font, slanted upwards from left to right. The letters are partially obscured by a series of five red, circular, 3D-style objects that appear to be floating or falling, creating a sense of motion and depth. The objects are arranged in a diagonal line, with the largest one at the bottom left and the smallest at the top right.

randmeerconcerten